

MAIS OÙ ÉTIONS-NOUS ?

Ceci est le deuxième numéro de *NAWS News* cette année. Cette année a été très chargée et nous nous excusons de la longueur de l'intervalle entre ces deux numéros. Nous publions habituellement *NAWS News* plus fréquemment et nous avons l'intention de revenir à une fréquence de publication plus élevée. La plupart d'entre vous reçoivent nos e-mails d'information réguliers, que vous pouvez retrouver sur la page na.org/news-update, et nous mettons régulièrement à jour le PowerPoint NAWS Update (qui est publié sur la même page web). Dans ce numéro de *NAWS News*, en plus des informations sur la prochaine Conférence des Services Mondiaux vous trouverez un bilan de l'année presque complète, les nouveautés de la boutique en ligne et bien d'autres choses encore. Allez lire...

CONFERENCE DES SERVICES MONDIAUX

Le *ROC* est maintenant disponible en anglais, farsi (certains dossiers restent à publier), français, portugais du Brésil, russe, espagnol, suédois et ukrainien. Il contient assez peu de motions mais de nombreux documents à discuter. Si vous êtes fan de l'organisation d'ateliers du *ROC*, vous allez avoir du grain à moudre. Prenez votre élan !...

Les documents d'atelier du *ROC*, comprenant des PowerPoints et des vidéos, ont également été publiés. Nous avons également publié la liste des prochains ateliers auxquels le Conseil Mondial va participer. De nombreux sont hybrides et les liens de connexion sont fournis. Nous inclurons mes ateliers régionaux et de zone sur demande des délégués. Toutes ces informations et bien d'autres encore sont sur la page na.org/conference.

Comme d'habitude dans le *ROC*, vous trouverez l'enquête du *ROC*, à laquelle vous pouvez répondre de manière individuelle, en tant que groupe ou à l'issue d'un atelier. L'enquête du *ROC* concerne les priorités en matière de littérature, de sujets de discussion et de documents de service pour le cycle à venir. Les participants à la



conférence prendront en compte les réponses à cette enquête et les discussions qui auront lieu lors de la CSM pour fixer les priorités du prochain cycle. Faites savoir à la CSM ce qui est important pour vous sur notre page d'enquête (na.org/surveys). La date limite de participation a été fixée au 1er avril.

Les [formulaires de retours](#) pour nos quatre sujets de discussion du cycle en cours resteront disponibles jusqu'à la fin de l'année 2025. Après cette date, nous vous demandons d'adresser vos retours à l'adresse wb@na.org. Vous trouverez également des enquêtes plus courtes dans la liste déroulante *Current Surveys* sur la page na.org/surveys avec des questions sur deux sujets du *ROC*: l'expression non-genrée et prendre racine. Ils seront disponibles jusqu'au 1er avril. Ils posent plusieurs questions, sur la base des documents du *ROC* sur ces deux sujets de discussion.

Les documents de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence (TAC) seront publiés le 3 février (pour le calendrier et les dates butoir de la CSM, consultez la page na.org/dates). La TAC contient les documents de service destinés aux comités et aux bureaux (en non pas les sujets qui intéressent directement les groupes), le budget des SMNA, et des documents sur la représentation et les processus de la CSM. La TAC est publiée en ligne pour les membres qui s'y intéressent, et chaque région ou zone détermine elle-même comment traiter ces documents et quelles instructions donner à son délégué. Lors des cycles précédents, le plan stratégique était développé par le Conseil Mondial et il incluait la TAC. Cette année pour la première fois, le projet de plan stratégique est dans le *ROC*, pour que la fraternité dans son ensemble puisse l'examiner.

Ce plan stratégique a été développé lors du cycle de conférence en cours grâce à la collaboration entre le Conseil Mondial et les autres participants à la conférence. Il utilise un processus collaboratif bien plus inclusif que ce que nous aurions pu imaginer avant les confinements, qui nous ont appris à travailler ensemble de manière virtuelle. Aujourd'hui, nous pouvons voir la planification et la prise de décision comme des processus plutôt que comme un événement : le processus de planification stratégique nous permet d'être plus inclusifs, plus démocratiques, plus agiles et plus efficaces pour écouter de nouvelles idées et pour les appliquer.

Nous espérons pouvoir améliorer et déployer ce processus dans les années à venir, pour être en mesure de planifier et de travailler de manière collaborative de cycle en cycle. Si vous n'avez pas lu les rapports sur la page na.org/planning, vous pouvez vous faire une idée rapide en lisant le dossier inclus dans le *ROC*. Allez donc le voir...

AUGMENTATION DES PRIX

Comme nous l'avons rapporté, à compter du 1er janvier 2026, la plupart des articles de notre catalogue vont voir leur prix augmenter de 15 %. Plusieurs d'entre eux vont conserver leur prix actuel et certains subiront une très légère augmentation. Nous avons publié un [tarif 2026](#) en dollar US et en euros et, au moment où nous écrivons ces lignes, nous travaillons à une version corrigée, destinée à simplifier la tâche des entités de service pour la télécharger et l'adapter aux besoins locaux.

Cette décision a été difficile mais elle était nécessaire. Les prix et les coûts de production ont énormément augmenté et nous pensons que cette remise à niveau est une sage décision, en particulier du fait de l'augmentation de la demande de ressources que nous fournissons gratuitement. Soyez conscients du fait que nous avons fait de notre mieux pour contenir au maximum cette augmentation. En l'absence de réajustement des prix, nous aurions dû réduire encore les services que nous fournissons et couper dans les moyens que nous utilisons pour mettre notre message à la disposition des dépendants qui souffrent encore.

Malheureusement, les circonstances qui exigent ces changements sont hors de notre contrôle. Notre objectif est d'équilibrer notre responsabilité fiscale avec les besoins de notre fraternité. Comme toujours, nous sommes engagés à piloter nos ressources de manière durable et responsable, pour répondre aux besoins de notre fraternité en croissance dans un monde changeant. Un **texte d'introduction** publié sur la page d'accueil de notre boutique en ligne (na.org/webstore) explique cette décision plus en détail. Nous sommes reconnaissants de cette possibilité de servir.

Sur une note plus légère, nous proposons des **lots cadeau**, parmi lesquels de nombreux sont à prix réduits ! Et nous venons de publier *A Spiritual Principle a Day* (Principes spirituels quotidiens) au format électronique : na.org/elit.



RESSOURCES NOUVELLEMENT PUBLIÉES

Le *Guide d'introduction à NA* a été conçu comme un outil à faible coût facilement accessible permettant de présenter les bases du programme de NA et certains de nos principaux textes aux personnes nouvelles dans le rétablissement. Nous avons publié des **versions audio de ce Guide d'introduction** en anglais et en espagnol sur la page na.org/audio. Ces ressources peuvent maintenant être intégrées sur les tablettes destinées aux prisonniers (sur la **page des RP**, vous trouverez une présentation PowerPoint avec des instructions destinées aux communautés locales souhaitant placer des documents NA sur des tablettes pour dépendants emprisonnés).

Pendant que vous consultez la page de RP (na.org/pr), profitez-en pour consulter les **dépliants d'information sur les relations publiques** qui ont été mis à jour avec les données de l'enquête sur nos membres 2024, qui a totalisé le plus grand nombre de participants jusqu'à présent ! Des versions révisées des dépliants d'information n° 1604, *NA: A Resource In Your Community* (NA, une ressource dans votre communauté), n° 2302, *Information About NA* (Informations sur NA) et du document de 2024 *Membership Survey* (enquête 2024 sur nos membres) sont publiés en anglais et en espagnol, et leur traduction en d'autres langues va être effectuée. Il existe également une **version européenne** du document *Membership Survey* (en anglais) avec des données spécifiques à NA en Europe. Vous pouvez en acheter des exemplaires pour vos actions de RP sur notre **webstore (boutique en ligne)**. Les personnes qui parmi vous sont actifs en RP peuvent également être intéressés par les présentations **PowerPoint**, qui incluent des résultats d'enquête plus complets.

Nous avons également publié la version audio du **Texte de base en lithuanien, népalais et en hindi** en **streaming ou en télé-**

chargement. Ces langues viennent s'ajouter à l'arabe, l'anglais, le français, le grec, l'hébreu, le hongrois, le portugais du Brésil, le russe, l'espagnol, le suédois et le thaï ! Ce sont les contributions des membres qui rendent possible ce service gratuit. Si vous êtes membre, pensez à mettre en place une contribution régulière sur la page na.org/contribute.

Il nous semble que c'est déjà très ancien mais le 2024 **Annual Report** (rapport annuel 2024) a été publié en juin et il retrace l'histoire de nos actions, en nombre et en images ! Le document « 2025 Contribution Report » (rapport sur les contributions 2025) a quant à lui été récemment publié sur la page du rapport annuel (na.org/ar).

Nous publions de plus en plus de dépliants d'information, de livrets et de lectures au **format smart phone**. Ce processus est très consommateur de temps et il est semé d'embûches inattendues, donc si votre dépliant d'information ou livret favori n'est pas encore passé sous ce format sur la page na.org/lit, revenez consulter cette page régulièrement !

Des partages de la CMNA 38 sous-titrées en langue des signes américaine (voir **ASL vidéos**) viennent compléter les ressources destinées aux sourds et malentendants publiées sur la page na.org/asl, avec des liens vers les réunions virtuelles en ASL, des enregistrements de la CMNA 37 et de littérature NA.

Depuis le dernier numéro de NAWS News, nous avons publié trois numéros de **Reaching Out** et le numéro de janvier 2026 va sortir bientôt.

C'est votre jour de chance ! Si vous consultez la page na.org aujourd'hui, vous remarquerez peut-être un nouveau bouton en bas à droite de l'écran. La page « Resource of the Month » (ressources du mois) vous présente des vidéos de nos événements. Nous suivez-vous sur les réseaux sociaux ? Nous sommes sur Facebook [@narcoticsanonymousworldservices](#) et sur Instagram [@narcoticsanonymous](#). De nombreux contenus y sont disponibles ! Nous venons d'ajouter "You're in Luck!" (c'est votre jour de chance) qui permet de retrouver les demandes d'informations effectuées sur les ressources de notre site. La première entrée propose des informations sur l'utilisation de vos contributions, et elle inclut des liens vers les brochures des SMNA et une série de vidéos très intéressantes, amusantes et utiles pour vos ateliers et vos autres événements NA.

Notre empreinte sur les réseaux sociaux continue de grandir : sur Instagram, nous avons plus de 35 000 abonnés et notre nouvelle page Facebook enregistre plus de 10 000 abonnés. Qu'on se le dise !



Here are some resources:

World Regional Map—shows how many NA meetings are around the world
na.org/maps

Membership Survey pamphlet—provides information about NA with membership demographics

Information about NA pamphlet—includes the history of NA, organizational philosophy, and membership demographics

NA: A Resource in Your Community pamphlet—provides information about what NA meetings are like, how NA works, and what local NA services may be available

na.org/pr



TRADUCTIONS

Les comités locaux de traduction du monde entier travaillent dur ! Avec la sortie du **dépliant d'information n° 1** en azéri, kazakh, roumain et sinhala, notre nombre de langues s'élève maintenant à 61 et elle continue de croître. Depuis nos dernières informations en mars, au moins 40 dépliants d'information ont été traduits en 15 langues différentes. Plusieurs comités ont conduit des projets de traduction de livres entiers à leur terme (quel succès !) : *Juste pour aujourd'hui* en letton et en turc, *Ça marche* en letton, *Living Clean* en danois, japonais et lituanien, *le parrainage* en polonais, et les *Guiding Principles* en danois et en russe. Nous avons également publié la version élite de *Ça marche* en espagnol et le NA Survival Kit (kit de survie de NA) en suédois sera dans nos rayons, prêt à être expédié en janvier ! C'est toujours une étape importante quand une communauté termine la traduction de notre **Texte de base** et nous attendons avec impatience la sortie de sa version en ukrainien, en slovène et en azéri début 2026.



EN DÉVELOPPEMENT

La version révisée du livret de service *Les réunions d'affaires des groupes*, avec de nouvelles sections sur la prise de décision et la délégation, est disponible en ligne pour relecture et commentaires (R & C) jusqu'au 8 janvier. Vos idées comptent dans notre effort d'amélioration de ce livret de service.

Principes de base en H&I est en cours de mise à jour en trois parties. La troisième partie, sur les comités, devrait être bientôt disponible en R & C. Les deux premières parties, sur les prisons et les centres de cure, ont été relues et vont entrer dans la phase finale de corrections.

FORMULATION NON-GENRÉE ET INCLUSIVE

Depuis que nous avons publié le sujet de discussion sur la formulation non-genrée (na.org/idt), il est devenu clair que de nombreux groupes traitent ce sujet de manière créative, alors que d'autres sont à la recherche d'aide pour soutenir leurs efforts pour accueillir tous les membres « indépendamment » de leur genre. En réaction aux envois des membres, nous avons mis en place une page de lectures sur la formulation non-genrée (na.org/gender) avec des alternatives de lectures de groupe extraites de notre littérature, fournis par des groupes de notre fraternité qui ont sélectionné des passages sans formulation genrée.

La fraternité de NA n'autorise pas les groupes à modifier de manière unilatérale littérature de rétablissement NA. Toutefois, il entre dans le cadre de l'autonomie des groupes de choisir quels passages de la littérature validée par NA sont lus en réunion : les lectures sont pratiques mais elles ne sont pas une obligation. De nombreux groupes ont choisi d'autres extraits de notre texte de base ou d'autres livres de NA sans formulation genrée. Nous avons mis en place cette page de ressources pour que vous puissiez partager ce qui fonctionne pour vous sur ce sujet. Si votre groupe utilise des lectures non-genrées de textes **non modifiés** de notre littérature NA, nous serons enchantés de les lire. Si votre groupe fait des annonces ou mentionne ce sujet dans votre format de réunion, faites-le-nous également savoir.

JOURNÉE DE L'UNITE

Le 2 septembre cette année, nous avons fêté la journée de l'unité d'une manière inhabituelle avec une fantaisie en ligne qui a duré 24 heures. Si vous l'avez manqué, vous avez manqué quelque chose. Chaque zone avait la possibilité de partager ce qu'elle souhaitait et, alors que certains ont proposé une visite de leur région, leur histoire et des informations sur leurs communautés locales, d'autres ont organisé des événements ludiques, proposé des partages émouvants ou de la musique. Certains partages de rétablissement sont publiés sur la page na.org/wcna, mais pour de nombreux membres dans le monde, l'anonymat est vital. Nous remercions les personnes qui ont pris ce risque — et le temps — de partager avec nous tous. C'était stimulant, passionnant et épaisant. Nous continuerons à chercher de nouveaux moyens de célébrer notre unité — mais peut-être pas sur 24 heures à la suite.

WEBINAIRES OUVERTS

Nous continuons à organiser des **webinaires** ouverts. Celui de juillet dernier a été dédié au sujet de discussion sur les comportements dérangeants et prédateurs.

En octobre, les webinaires trimestriels des serviteurs de confiance en RP et H & I ont été bien remplis et très utiles. Si vous avez du service en PR ou en H & I, peut-être que vous pourrez participer au prochain.

Les prochains webinaires seront :

- Le 10 janvier 2026 à 9 h Pacific Time : un webinaire H & I sur une présentation inter-régionale et une discussion pour prévoir les sujets à venir sur le thème de H&I en centre de cure.
- Le 17 janvier 2026 à 9 h Pacific Time : les bonnes pratiques sur les stands RP, avec une présentation de Colombie britannique sur une vidéo de formation aux RP et une présentation du forum de zone d'Amérique latine sur son récent stand de relations publiques.

Restez à jour des présentations à venir ou visionnez les webinaires enregistrés, sur la page na.org/webinar.

FORUM DE ZONE AFRI-CAN

En novembre, les SMNA ont financé et aidé à organiser la huitième rencontre physique du Forum de Zone Afri-can à Accra, au Ghana, qui a été le premier événement FZA en Afrique occidentale. Cette réunion a été très réussie et joyeuse, et il semble évident que la zone Afri-can devient autonome. Les SMNA ont aidé cette zone à acheter un nom de domaine, un compte Zoom et d'autres choses qui vont permettre à ses membres d'utiliser des outils virtuels pour se réunir chaque mois et de se soutenir mutuellement. Les réunions se développent dans les communautés existantes et de nouvelles sont créées — les plus récentes, au Sierra Leone et aux Seychelles. Elles trouvent le soutien dont elles ont besoin, y compris de la littérature par les Services Mondiaux (depuis le dernier NAWS News, nous avons effectué de grosses livraisons de littérature à au moins six communautés d'Afrique subsaharienne). Le comité de traduction de littérature multinational en swahili s'est reconstitué sous une nouvelle forme et nous leur souhaitons bonne chance. Le swahili est parlé dans de nombreux pays et le travail de traduction dans une communauté multinationale est parfois compliqué et il nécessite de mettre en œuvre un fort esprit de confiance et d'unité.



CONVENTION MONDIALE

La CMNA sera en Europe en 2028 ! Nous examinons les candidatures de Lisbonne, Francfort et Dublin. Restez à l'écoute. La CMNA 39 marquera notre 75ème anniversaire et c'est une perspective très enthousiasmante ! Nous vous tiendrons informés dès que nous en saurons davantage. L'avenir de la Convention Mondiale après 2028 dépendra du résultat de nos discussions et décisions lors de la Conférence des Services Mondiaux 2026.

NOUVELLES DE L'ÉQUIPE

Nous sommes très heureux, alors que nous nous approchons de la conférence, d'accueillir les nouveaux membres de notre équipe : Chelsea Christian a rejoint notre service comptable surchargé de travail, Heather Sodenkamp met les choses en place en tant qu'assistante administrative et Kelly Sweeten arrive avec ses talents uniques de gestion de projets. En prévision du départ à la retraite imminent d'Anthony, Becky Meyer a repris le poste de directrice des opérations. C'est à la fois une grosse perte et une transition douce : nous aimons Anthony et nous lui souhaitons une belle retraite, et nous n'avons aucun doute que Becky saura nous guider dans une nouvelle ère avec sa personnalité brillante et sa souplesse.

Des **postes sont toujours ouverts** aux SMNA (na.org/jobs). Si vous ou une personne de votre connaissance pouvait faire l'affaire et rejoindre l'équipe des Services Mondiaux de NA, faites-le nous savoir !



Vos idées et suggestions sont les bienvenues : worldboard@na.org